Skaitmeninės virtuvinės svarstyklės

MODEL NO. EK9152K

EK9152K





Naudojimo instrukcija

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį. Linkime malonaus naudojimo.

Instrukcijoje naudojami ženklai

Jūsų saugumui svarbi informacija pažymėta specialiaisiais ženklais. Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų ir prietaiso pažeidimų, būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

⚠ ĮSPĖJIMAS:

Įspėja dėl pavojaus sveikatai ir nurodo galimą sužeidimų pavojų.

⚠ DĖMESIO:

Žymi galimus prietaiso ar kitų objektų pažeidimus.

i PASTABA:

Patarimai ir kita informacija.

Saugos informacija

Prašome atidžiai perskaityti šią prietaiso naudojimo instrukciją prieš pradedant naudoti prietaisą ir išsaugoti instrukciją, garantinį talоną ir pirkimo kvitą bei, jei įmanoma, prietaiso dėžę su vidinėmis pakuotės medžiagomis. Perduodami prietaisą kitiems asmenims kartu perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

- Prietaisas skirtas naudoti buityje, o ne komerciniais tikslais!
- Nemėtykite prietaiso ir neapkraukite pernelyg dideliu svoriu, nes jautri elektroninė sistema gali sugesti.
- Nenaudokite sugadinto / sugedusio prietaiso.
- Nemėginkite remontuoti prietaiso patys - kreipkitės į įgaliotą remonto specialistą.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Virtuvinės svarstyklės skirtos sverti objektams iki 5kg.
- Saugokiteprietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių, aukštos temperatūros, drėgmės ir dulkių.

Vaikai

- Jūsų vaikų saugumui užtikrinti padėkite pakuotės dalis (polietileninį maišelį, kartoninę dėžutę, putplastį ir kt.) vaikams nepasiekiamoje vietoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS:

- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

Maitinimo elementų įdėjimas

⚠ ĮSPĖJIMAS:

- Nelaikykite elementų aukštoje temperatūroje ir tiesioginėje saulės šviesoje.
- Draudžiama maitinimo elementus mesti į ugnį. Galimassprogimo pavojus!
- Maitinimo elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Tai ne žaislas!
- Elementus galima praryti, tai kelia pavojų gyvybei. Prarijus elementą, nedelsiant kreiptis į gydytoją.
- Neardykite maitinimo elementų.
- Venkite kontakto su metaliniais objektais (žiedais, vinimis, varžtais, ir t.t.). Trumpo jungimo pavojus!
- Dėl trumpo jungimo elementai gali stipriai įkaisti ar net užsidegti. Tai gali sukelti nudegimus.
- Transportuojant svarstykles, Jūsų saugumui baterijų poliai turėtų būti užklijuoti lipnia juostele.
- Maitinimo elemento išsiliejimo atveju saugokitės, kad išsiliejusio skysčio nepatektų į akis ar gleivinę. Sąlyčio atveju kruopščiai, švariu vandeniu nusiplaukite rankas ir akis; jei simptomai neišnyksta, kreipkitės į gydytoją.

⚠ DĖMESIO:

Elementų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Panaudotus elementus išmeskite į pas pardavėją esančius atitinkamus surinkimo konteinerius.

PASTABA:

• Elementų skyrius yra svarstyklių apačioje.

• Elementas apsaugotas plėvele. Nuimkite plėvelę.

Svarstyklių naudojimas

Prietaisas skirtas sverti maisto produktus ir įvairius ingredientus.

Informacija ekrane

Ekrane atsirandantys simboliai	Patikrinimas
0	Paruošta sverti
g	Gramai
ml	Mililitrai
lb:oz	Britų svorio vienetas
fl:oz	Britų skysčio matavimo vienetas
0-Ld	Per didelis svoris
▬	Žymi pasirinktą matavimo vienetą

Įjungimas

1. Padėkite svarstykles ant plokščio ir lygaus paviršiaus.
2. Paspauskite „ON/OFF“ mygtuką.
   Visi simboliai trumpai pasirodys ekrane.

Pasirinkite matavimo vienetus

Svarstyklės sveria masės vienetus (g / lb:oz), taip pat ir tūrio vienetus (ml / fl:oz). Toks pats pieno ir vandens tūris sveria skirtingai. Todėl, pieną ir vandenį sverkite atskirai.

„WEIGHT“ = Svoris, „MILK“ = Pienas, „WATER“ = Vanduo.

1. Kelis kartus paspauskite „MODE“ režimą, kad pasirinktumėte matavimo vienetą.

PASTABA:

• Prietaisas veikia pagal paskutinį nustatytą matavimo vienetą.

• Kad pasirinktumėte teisingą matavimo vienetą, remkitės aukščiau pateikta lentele „Informacija ekrane“.

Svėrimas

1. Palaukite, kol svarstyklėse atsiras „0“.
2. Norimus sverti produktus padėkite ant svėrimo lėkštės, kaip įmanoma arčiau centro.
3. Svėrimas baigtas, kai rodmenys ekrane sustoja.
4. Rodomas matavimo vienetas.

Taros funkcija

Jei norite pridėti dar vieną ingredientą prie pirmojo ir jį pasverti:

• Trumpai paspauskite mygtuką„TARE“.

• Svarstyklės nustatomos į „0“.

• Dabar uždėjus papildomus ingredientus rodomas jų svoris.

Išjungimas

PASTABA:

Svarstyklės su automatinio išsijungimo funkcija automatiškai išsijungia po apytikriai 120 sekundžių.

Jei svarstykles norite išjungti anksčiau, įspauskite „ON / OFF“mygtuką ir palaikykite-apytikriai 3 sekundes.

Jei prietaiso nenaudojate

Jei ilgą laiką nenaudosite prietaiso, išimkite maitinimo elementus, nes iš jų gali ištekėti rūgštis.

Valymas

DĖMESIO:

•Nenardinkite prietaiso į vandenį – gali būti pažeisti elektroniniai prietaiso komponentai.

•Nenaudokite vielinių šepečių ar panašių įrankių prietaisui valyti.

•Nenaudokite rūgštinių ar abrazyvinių valymo priemonių.

•Prietaisą valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu. Neleiskite, kad drėgmės patektų į prietaiso vidų.

•Nuvalę, prietaisą gerai nusausinkite sausa šluoste.

•Nuplovus, prietaisą gerai nusausinkite sausu ir minkštu skudurėliu.

Laikymas

Prietaisą laikykite švarioje, sausoje vietoje.

Techniniai duomenys

Maitinimo šaltinis: .... 1 maitinimo elementas 3 V tipo „CR2032“
Maks. apkrova: 5 kg (11 lb)
Neto (grynasis) svoris: apytikriai 0,48 kg
Gamintojas pasilieka teisę iš anksto nepranešęs atlikti techninius ir dizaino pakeitimus, siekiant tobulinti produktą.
Prietaisas patikrintas vadovaujantis visomis galiojančiomis CE direktyvomis, tokiomis kaip Elektromagnetinio suderinamumo ir Žemosios įtampos direktyvos, ir buvo pagamintas laikantis naujausių saugumo taisyklių.

Šalinimas

Elementų šalinimas

Kaip vartotojas, Jūs esate teisiškai įpareigotas grąžinti panaudotus elementus.

⚠ DĖMESIO:
Neišmeskite naudotų maitinimo elementų kartu su buitinėmis atliekomis!



Išimkite maitinimo elementus iš prietaiso. Panaudotuselementus atiduokite į tam skirtus surinkimo punktus arba pardavėjui. Informacijos apie surinkimo centrus galite gauti savivaldybės ar vietos valdžios institucijose.

„Šiukšlių dėžės“ simbolio reikšmė



Saugokite aplinką – nešalinkite elektrinių prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis.
Nenaudojamą elektros įrangą atiduokite į specialius surinkimo centrus.
Tokiu būdu padėsite išvengti galimų netinkamo elektros prietaisų šalinimo pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.
Taip prisidėsite prie antrinio sugedusių elektros ir elektroninių prietaisų panaudojimo, perdirbimo ir pritaikymo kitiems tikslams.
Informacijos dėl įrangos šalinimo galite gauti iš vietos savivaldybės.

Kasutusjuhend

Digitaalne köögikaal

Kasutusjuhend

Täname Teid meie toote valiku eest! Soovime teile meeldivaid elamusi meie seadme kasutamisel.

Selles kasutusjuhendis kasutatavad sümbolid.

Tähtsad ohutustehnika näpunäited on märgistatud spetsiaalsete sümbolitega. Pidage kindlasti kinni neist näpunäidetest, et vältida õnnetusjuhtumeid ja seadme vigastamist.

⚠ **HOIATUS!** Hoiatab ohu kohta tervisele või võimaliku trauma saamise riski kohta.
(!) **TÄHELEPANU!** Viitab seadme või muude esemete võimalikule vigastamise ohule.
i **NÄPUNÄITED!** Tähistab soovitusi ja teavet kasutaja jaoks.

Näpunäited ohutustehnika osas

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev kasutusjuhend. Hoidke kasutusjuhend alles koos garantiitalongiga, kassatšekiga ja võimaluse korral karbiga ja sisemise pakendiga. Andes seadme üle kolmandatele isikutele ärge unustage kaasa panna ka kasutusjuhendit.

- Seade on ettenähtud eranditult isiklikuks mitteäriliseks kasutamiseks.
- Keelatud on rakendada jõudu seadmele või seda visata, kuna see võib vigastada selle elektronskeemi.
- Ärge kasutage seadet, kui see on vigastatud.
- Ärge remontige seadet iseseisvalt, pidage parem nõu spetsialistiga.
- Kasutage seadet ainult otstarbekohaselt.
- Köögikaal on ette nähtud mitte suurema kui 5 kg raskuse kaalumiseks.
- Hoidke seda mõõteriista otseste päikesekiirte, kõrge temperatuuri, niiskuse ja tolmu eest.

Laste ohutus

- Laste ohutust silmas pidades ärge jätke pakendit järelevalveta (plastkotid, kartong, vahtplast).
  Ärge lubage lastel mängida polüetüleenist kilega. Lämbumisoht!
- Lapsed peavad kogu aeg viibima järelevalve all, et tagada, et nad ei mängiks seadmega.

Patareide kasutamine

⚠ HOIATUS!

- Hoidke patareisid kõrgete temperatuuride või otseste päikesekiirte toime eest.
- Ärge kunagi visake patareisid tulle. Plahvatusoht!
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas. Need ei ole mänguasjad.
- Patareisid on võimalik alla neelata, see on eluohtlik. Kui laps neelab alla patarei, siis pöörduge abi saamiseks kohe kiirabisse.
- Patareide sektsiooni avage ilma üleliigset jõudu rakendamata.
- Vältige kontakti metallist esemetega. (Sõrmused, naelad, kruvid jne) Lühise oht!
- Lühis võib esile kutsuda tugeva kuumenemise või isegi süttimise. See või kaasa tuua põletushaavu.
- Transportimisel sulgege patareide poolused kleeplindiga.
- Happe väljavoolamise korral hoidke limaskesti ja silmi happe sattumise eest. Kontakti korral peske silmad puhta jooksva veega ja sümptomite säilimise korral pöörduge abi saamiseks kohe kiirabisse.

ⓘ TÄHELEPANU!

Patareisid ei tohi ära visata koos teiste olmejäätmetega. Patareid tuleb ära anda vastavasse ohtlike jäätmete kogumispunkti või oma müüjale.

ℹ NÄPUNÄITED!

- Patareide sektsioon asub kaalu alumises osas.
- Patarei on kaitstud plastkilega. Eemaldage see plastkile.

Kaalude kasutamine

Köögikaal on väljatöötatud toiduainete ja koostisosade kaalu kuvamiseks.

Indikatsioon kuvaril

Kõik segmendid ilmuvad lühiajaliselt kuvarile	Autotestimine
0	Valmis kaalumiseks
g	Gramm
ml	Milliliiter
lb:oz	Inglise kaaluühik
fl:oz	Inglise vedelikuühik
0-ld	Ülekoormus
▬	Näitab valitud ühikut

Sisselülitamine

1. Asetage kaal tasasele, siledale pinnale.
2. Vajutage nuppu ON/OFF.
   Kõik segmendid ilmuvad lühiajaliselt kuvarile

Mõõtühikute valimine

See kaal mõõdab massiühikutes (g/ lb: oz), samuti mahuühikutes (ml/ fl:oz). Veel ja piimal on erinev kaal sama mahu korral. Seetõttu võib selle kaalu kuvaril kuvada piima ja vett eraldi.

WEIGHT = kaal, MILK = piim, WATER = vesi

1. Vajutage nuppu MODE, et valida soovitud mõõtühik.

ℹ NÄPUNÄITED!

- Seadme sisselülitamisel kuvab see viimati kasutatud mõõtühiku.
- Selleks, et valida õige mõõtühik, vt. ülaltoodud tabelit „Indikatsioon kuvaril“

Kaalumine

1. Oodake kuni kaal kuvab „0“.
2. Asetage toiduained kaalu plaadile võimalikult lähemale keskpunktile.
3. Mõõtmine on lõppenud, kui kuvari näit peatub.
4. Te võite kuvarilt lugeda mõõtmise tulemust.

Taara arvestamise funktsioon (TARE)

Kui on vaja lisada veel üks koostisosa esimesele koostisosale ja pärast seda teha kaalumine:

- Vajutage nuppu „TARE“.
- Kaalu näit lülitub ümber näidule „0“.
- Kui nüüd lisada kaalule teisi koostisosi, kuvatakse nende kaal eraldi.

Välja lülitamine

ℹ NÄPUNÄITED!

Automaatsel välja lülitamisel lülitub kaal välja ligikaudu 120 sekundi pärast.
Kui te soovite lülitada kaalu välja varem, siis vajutage ja hoidke all nuppu „ON/OFF“ ligikaudu 3 sekundi jooksul.

Perioodid, kui seadet ei kasutata

Patareid võivad lekkida, kaotades nendes sisalduvat hapet. Kui seadet ei kasutata pikemat aega, siis tuleb patareid välja võtta.

Puhastamine

(!) TÄHELEPANU!

- Ärge kastke seadet vette. See võib kahjustada elektroonilisi komponente.
- Ärge kasutage puhastamiseks traatharja või teisi abrasiivseid esemeid.
- Ärge kasutage mingeid happelisi või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Puhastage seadet kergelt niiske kangaga. Veenduge selles, et niiskus ei satu seadme sisse!
- Pärast puhastamist kuivatage seade puhta kuiva kanga abil.

Hoidmine

Hoidke seadet kuivas puhtas kohas.

Tehnilised omadused

Mudel:	
Elektritoide:	1 patarei 3V, tüüp CR 2032
Maksimaalne kaal:	5 kg (11 naela)
Netokaal:	ligikaudu 0,48 kg

Tootja jätab endale õiguse tehniliste omaduste ja konstruktsiooni muutmiseks pideva täiustamise protsessis.

See seade on läbinud kõik Euroopa Liidu Elektromagnetilise ühilduvuse ja Madalpingeseadmete direktiivide poolt ettekirjutatud vajalikud ja aktuaalsed kontrollid, samuti on see konstrueeritud ja valmistatud arvesse võttes uusimaid ohutustehnika nõudeid.

Lietošanas pamācība

Paldies, ka iegādājāties mūsu ražojumu. Ceram šis ierīces lietošana sagādās jums patīkamus brīžus.

Šajā lietošanas pamācībā izmantojamie apzīmējumi

Svarīgākie norādījumi jūsu drošības nodrošināšanai ir izcelti ar īpašiem apzīmējumiem. Lūdzam pievērst tiem īpašu uzmanību, lai izvairīties no nelaimes gadījuma vai ierīces bojāšanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

par iespējamo risku gūt traumu un kaitēt veselībai.

⚠ UZMANĪBU

brīdina par iespēju bojāt ierīci un apkārtējos priekšmetus.

(i) PIEZĪMES

satur padomus un noderīgas ziņas.

Vispārīgi norādījumi drošības tehnikā

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un glabājiet to drošā vietā kopā ar garantijas talonu, kases čeku un, ja iespējams, kartona kārbu ar iepakošanas materiāliem. Nododot ierīci citai personai, obligāti dodiet līdzi arī šo lietošanas pamācību.

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājsaimniecībās un to nedrīkst izmantot komercdarbībā.
- Aizliegts pārslogot ierīci un nedrīkst to mest zemē, jo tādā gadījumā var bojāties tā elektroniskā shēma.
- Neizmantojiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Ierīci nedrīkst remontēt patstāvīgi, vajadzības gadījumā vēršaties pie speciālista.
- Virtuves svari paredzēti produktu svēršanai līdz 5 kg.
- Sargājiet ierīci no tiešajiem saules stariem, karstums, mitruma un putekļiem.

Bērnu drošībai

- Bērnu drošības labad neatstājiet bez uzraudzības ierīces iepakojumu (plastikāta maisus, kartonu, putuplastu utt.).

⚠ BRĪDINĀJUMS

neļaujiet bērniem spēlēties ar polietilēna plēvi – pastāv nosmakšanas draudi!

- Vienmēr uzmanāt bērnus, lai tie nespēlējas ar ierīci.

Baterijas ievietošana

⚠ BRĪDINĀJUMI:

- Nepakļaujiet bateriju augsto temperatūru un tiešo saules staru iedarbībai.
- Kategoriski aizliegts mest baterijas ugunī – tās var eksplodēt!
- Glabājiet baterijas bērniem nepiekļūstamā vietā: bērns var norīt bateriju, bet tas apdraud dzīvībai. Ja tas tomēr notiek, nekavējoties vēršaties pie ārsta!
- Baterijas nodalījuma atvēršanai nav jāpieliek pārmērīgs spēks.
- Izvairieties no bateriju saskarsmes ar metāla priekšmetiem (gredzeniem, naglām, skrūvēm utt.), jo tas var izraisīt īsslēgumu. Notiekot īsslēgumam, baterijas sakarst un var uzliesmot, līdz ar ko iespējams apdedzināties.
- Bateriju uzglabāšanas laikā to polus nosedziet ar līmlenti.
- Elektrolīta izlīšanas gadījumā sargājiet acis un gļotādas no saskarsmes ar skābi. Ja tas tomēr notiek, nomazgājiet rokas, skalojiet acis ar tīru ūdeni, bet, ja ar to nepietiek, vēršaties pie ārsta.

⚠ UZMANĪBU:

izlietotās baterijas nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Tās jānogādā šāda veida atkritumu savākšanas vietā vai veikalā, kur tās bija nopirktas.

ⓘ PIEZĪME:

- Baterijas nodalījums atrodas svaru lejpusē.
- Baterija ir pārklāta ar aizsargplēvi, kuru jānoņem nost.

Svaru izmantošana

Virtuves svari ir paredzēti pārtikas produktu un dažādu ingredientu svara noteikšanai.

Displeja rādījumu skaidrojums

Visi rādījumi uz īsu brīdi atveidojas uz displeja	Notiek svaru paštestēšana
0	Svari gatavi svēršanai
g	Grami
ml	Mililitri
lb:oz	Svars britu mērvienībā
fl:oz	Tilpums britu mērvienībā
0-Ld	Svari ir pārslogoti
▬	Rāda izvēlēto mērvienību

Ieslēgšana

1. Izvietojiet svarus uz līdzenas, gludas virsmas.
2. Nospiediet pogu ON/OFF. Visi rādījumi uz īsu brīdi atveidojas uz displeja.

Mērvienību izvēle

Šie svari mēra masas vienībās (g / lb:oz) un tilpuma vienībās (ml / fl:oz). Vienāda tilpuma pienam un ūdenim svars ir atšķirīgs. Tāpēc uz šo svaru displeja piena un ūdens svaru var atšķirt:
WEIGHT = svars, MILK = piens, WATER = ūdens
Vēlamo mērvienību jūs variet izvēlēties, nospiežot pogu MODE.

ⓘ PIEZĪME:

- Ieslēdzot ierīci, uz tās displeja atveidosies tā mērvienība, kas tika iestatīta iepriekšējā reizē.
- Citas mērvienības izvēlei izmantojiet tabulu „Displeja rādījumu skaidrojums”.

Svēršana

1. Uzgaidiet, kamēr uz svaru displeja atveidojas rādījums „0”.
2. Izvietojiet produktus uz svaru plātnes, pēc iespējas tuvāk plātnes centram.
3. Svēršana beidzas, kad rādījumi uz displeja paliek nemainīgi.
4. Nolasiet mērījumu rezultātus.

Piesvēršanas funkcija (TARE)

Kad papildus jau nosvērtajam produktam vēlaties pievienot vēl kādu ingredientu un nosvērt to, rīkojieties šādi:

- Nospiediet pogu TARE.
- Uz svaru displeja atveidosies rādījums „0”.
- Tagad, liekot uz svariem papildus ingredientus, uz displeja atveidosies tikai to svars.

ⓘ PIEZĪME:

Dīkstāves gadījumā svari automātiski izslēdzas pēc apmēram 120 sekundēm. Ja vēlaties izslēgt svaru agrāk, nospiediet un ap 3 sekundēm turiet nospiestu pogu „ON/OFF”.

Svaru ilgstošas neizmantošanas gadījumā

Ilgstoši neizmantojot svarus, izvelciet laukā bateriju, jo no tās var iztecēt elektrolīts un sabojāt ierīci.

Ierīces kopšana

⚠ UZMANĪBU:

- Neiegremdējiet ierīci ūdenī, jo tas var bojāt tās elektroniskās daļas.
- Neizmantojiet stiepļu birstes vai priekšmetus ar abrazīvu pārklājumu.
- Neizmantojiet kodīgus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Ierīces ārējās virsmas tīriet ar viegli samitrinātu drāniņu. Uzmanāties, lai ierīcē nenokļūst mitrums vai ūdens.
- Beigās noslauciet ierīci ar sausu drāniņu.

Uzglabāšana

Ierīce jāuzglabā sausā un tīrā vietā.

Tehniskie dati

Modelis	
Elektroapgāde	1 baterija 3 V, tips CR 2032
Maksimāls svars	5 kg (11 mārciņas)
Svars neto	apm. 0,48 kg

Ražotājs patur sev tiesības ieviest tehniskās un konstruktīvās izmaiņas, turpinot izstrādājuma pilnveidošanu.
Šis izstrādājums ir izgājis visas nepieciešamās un aktuālās pārbaudes atbilstoši ES direktīvu prasībām, kas tiek izvirzītas, piemēram, elektromagnētiskai saderībai un zemsprieguma ierīču atbilstībai. Ierīce ir konstruēta un izgatavota, ievērojot visas jaunākās drošības tehnikas prasības.

GARANTIJOS SĄLYGOS

STANDART buitinei technikai suteikiama 36 mėn. garantija. Šie prietaisai yra skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.

1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis vartotojo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių nebūtų pagrindo atlikti garantinio remonto.

2. Garantija netaikoma:

- gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
- gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
- prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
- gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz.: valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
- radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
- radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus vartotojo instrukcijoje);
- radus mechaninių pažeidimų;
- radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
- radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
- jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
- jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
- visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė vartotojo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių;
- įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., baterijoms, akumuliatoriams.

3. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:

- prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
- prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.

4. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.

5. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl vartotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso vartotojo instrukcijos nesilaikymo, dėl neteisingo prietaiso prijungimo.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

STANDART sadzīves tehnikai tiek piešķirta 36 mēn. garantija. Šī ierīce ir piemērota lietošanai mājsaimniecībās. Tā nav piemērota lietošanai komerciālos nolūkos.

1. Atklājot ierīces ražošanas brāķi vai ierīcei sabojājoties garantijas spēkā esamības laikā, ražotājs garantē ierīces bezmaksas remontu, ja ierīce līdz tam izmantota ievērojot lietošanas instrukcijas un nav apstākļu, kuru dēļ nebūtu pamata veikt garantijas remontu.

2. Garantija nav piemērojama:

- bojājumiem, kas radušies neatbilstoši pievienojot ierīci pie elektrības tīkla vai elektrības tīklu bojājumu dēļ;
- bojājumiem, kas radušies ķīmisku vielu iedarbības dēļ;
- ierīces krāsas izmaiņu (tā ir nodzeltējusi, kļuvusi netīra u. c.) dēļ;
- bojājumiem, kas radušies pievienojot izstrādājumu pie valsts standartiem neatbilstošiem elektrības piegādes, telekomunikāciju, kabeļu tīkliem, citu ārēju faktoru dēļ (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības dēļ), kā arī neatbilstoši rīkojoties ar ierīci (piem., tīrīšanas, kasīšanas pazīmes, skrambas vai citi mehāniski bojājumi);
- atrodot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšpusē sekas, kā arī, ja izstrādājums nav labots pārdevēja pilnvarotājā servisā;
- atrodot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot tās, kas aprakstītas lietošanas instrukcijā);
- atrodot mehāniskus bojājumus;
- atrodot bojājumus, kas radušies ierīces iekšpusē nokļūstot likvidējamiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai dzīvniekiem;
- atrodot bojājumu, kas radās standartiem neatbilstošu ekspluatācijas materiālu vai rezerves detaļu lietošanas dēļ;
- ja sērijas numurs, kas ir izstrādājuma atmiņā, ir mainīts, nodzēsts vai neizdodas to noteikt;
- ja izstrādājums, kas paredzēts personiskajai (mājsaimniecību, ģimenes) lietošanai, izmantots uzņēmējdarbības izpildei, tiecoties gūt peļņu, ražošanas un citiem mērķiem, kas neatbilst patiesajam ierīces pielietojumam;
- visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tādēļ, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai ierīces trūkumi ir radušies trešo personu vainas dēļa vai nepārvaramas varas apstākļu dēļ;
- ierīces detaļām, kuras parasti nolietojas, piem., baterijām, akumulatoriem.

3. Garantija var tikt izbeigta, ja:

- ierīci labo persona vai uzņēmums, kas nav pārdevēja pilnvarots serviss;
- ierīce ir acīmredzami apzināti sabojāta.

4. Garantija nav spēkā, ja nevar iesniegt kases čeku vai citus pirkumu pierādošus dokumentus.

5. Ražotājs neatbild par bojājumiem, avārijām, zaudējumiem cilvēkiem, dzīvniekiem, īpašumam, kas notikuši lietotāja vainas dēļ: nezināja vai ierīci lietoja neievērojot lietošanas instrukciju, neatbilstošas ierīces pieslēgšanas dēļ.

GARANTII TINGIMUSED

STANDART kodutehnikale kehtib 36-kuuline garantii.
Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.

1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.

2. Garantii ei kehti:

- riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;
- riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;
- seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);

- riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevastavasse elektrivõrku, telekommunikatsiooni- või kaablivõrku, seoses väliskahjustustega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);
- kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;
- kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);
- kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;
- kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;
- kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatatsioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;
- kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;
- kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmis- ja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;
- kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu;
- tavalistele kuludetailidele, nt patareidele, akudele.

3. Garantii võib katkeda, kui:
- seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;
- seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.

4. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.

5. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutusjuhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.